

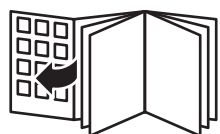
PHILIPS AVENT

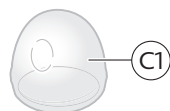
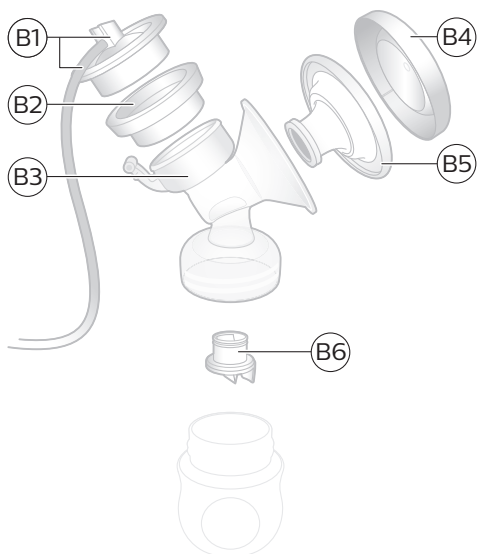
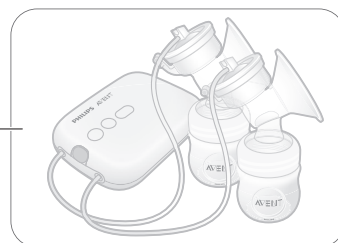
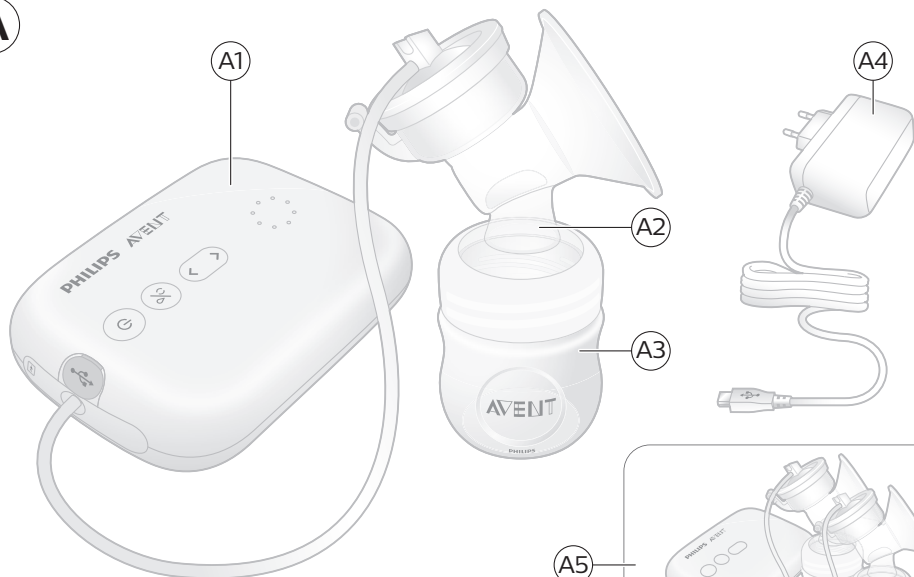
Single/Double
electric breast pump

SCF397, SCF395



www.philips.com/mybreastpump





Sadržaj

Uvod	46
Općeniti opis	47
Namjena	47
Važne sigurnosne informacije	47
Čišćenje i dezinfekcija	50
Upotreba izdajalice	54
Hranjenje izdojenim mlijekom u bočici	59
Kompatibilnost	61
Naručivanje dodataka	61
Recikliranje	61
Jamstvo i podrška	62
Rješavanje problema	62
Dodatne informacije	63
Uvjeti skladištenja	63
Elektromagnetska polja (EMF)	64
Tehničke informacije	64
Objašnjenje simbola	65

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobrodošli u Philips Avent! Da biste iskoristili sve pogodnosti podrške koju nudi Philips Avent, registrirajte izdajalicu na web-stranici **www.philips.com/welcome**.

Philips Avent jednostruka/dvostruka električna izdajalica nadahnuta je dojenčadi i njihovim prirodnim sisanjem. Mekani silikonski jastučić stimulira bradavicu nježnim masažnim pokretima i pomaže vam da udobno i učinkovito izdajate mlijeko. Kombinacija usisavanja i stimulacije bradavice pokreće brzi protok mlijeka. Dizajn koji na zahtijeva naginjanje prema naprijed omogućuje vam da sjedite u opuštenom, uspravnom položaju dok se izdajate.

Zdravstveni stručnjaci i Svjetska zdravstvena organizacija preporučuju majčino mlijeko kao primarni izvor prehrane za djecu tijekom prve godine, u kombinaciji s čvrstom hranom nakon prvih 6 mjeseci. Preporuka proizlazi iz činjenice da je vaše mlijeko posebno prilagođeno potrebama vašeg djeteta i štiti ga od infekcija i alergija. Da biste duže dojili, možete izdojiti i pohraniti mlijeko kako bi vaše dojenče i dalje moglo uživati u njegovim prednostima, čak i ako vi trenutačno niste prisutni. Budući da je izdajalica kompaktna, tiha i diskretna za upotrebu, možete je ponijeti sa sobom jer vam omogućuje da izdajete mlijeko prema vlastitom nahođenju i održavate proizvodnju mlijeka.

Ako dojenje dobro napreduje, preporučuje se (osim ako vaš stručnjak zdravstvene zaštite nije drukčije preporučio) pričekati dok se ne utvrdi vaša proizvodnja mlijeka i raspored dojenja (obično barem 2 do 4 tjedna nakon poroda) prije nego što se počnete izdajati.

Općeniti opis

❗ Napomena: Brojevi navedeni u nastavku odnose se na brojeve na slici na prednjoj presavijenoj stranici ovog korisničkog priručnika.

❗ Napomena: Dvostruka izdajalica isporučuje se s dva komada opreme označene na slikama B i C.

Opis proizvoda (sl. A)

A1 Jedinica motora

A2 Komplet izdajalice

A3 Bočica

A4 Adapter

A5 Dvostruka izdajalica

Komplet izdajalice (sl. B)

B1 Silikonska cijev i poklopac

B2 Silikonska opna

B3 Glavni dio izdajalice

B4 Poklopac

B5 Jastučić

B6 Bijeli ventil

Philips Avent Natural bočica (sl. C)

C1 Poklopac bočice

C2 Prsten s navojem

C3 Sisač

C4 Disk za brtvljenje

C5 Bočica

Dodaci

Postoji više verzija ovog paketa izdajalice, a svi se isporučuju s različitim kombinacijama sljedećih dodataka Philips Avent:

- Jastučići za dojke
- Putna torbica
- Četkica za čišćenje
- Čašice za pohranu s adapterom*
- Vrećice za izdojeno mlijeko*
- Philips Avent Natural bočice
- Termo-jastučići*
- Remen izdajalice*

* Za ove dodatke isporučuje se zaseban korisnički priručnik.

Namjena

Philips Avent jednostruka/dvostruka električna izdajalica namijenjena je izdajanju i prikupljanju mlijeka iz dojki žena koje su u laktaciji.

Uređaj je namijenjen za jednog korisnika.

Važne sigurnosne informacije

Prije upotrebe izdajalice pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Ovaj se korisnički priručnik može pronaći i na internetu na Philips Avent web-stranici:

www.philips.com/avent.

Upozorenja



- Nikada nemojte upotrebljavati izdajalicu ako ste trudni, jer izdajanje može potaknuti porod.



Upozorenja za izbjegavanje gušenja, davljenja i ozljede:

- Izdajalica nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja. Takve osobe mogu se koristiti ovom izdajalicom samo ako su pod nadzorom ili ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala odgovarajuće upute o upotrebi uređaja.
- Nemojte dopustiti djeci ili kućnim ljubimcima da se igraju jedinicom motora, ambalažom ili dodacima.
- Nakon upotrebe uvijek iskopčajte izdajalicu.

Upozorenja za sprječavanje prijenosa zaraznih bolesti:

- Ako ste majka koja je zaražena hepatitisom B, hepatitisom C ili virusom humane imunodeficijencije (HIV), izdajanje majčinog mlijeka neće smanjiti ili ukloniti rizik od prijenosa virusa putem majčinog mlijeka na vaše dojenče.

Upozorenja za izbjegavanje strujnog udara:

- Pregledajte izdajalicu, uključujući adapter, radi znakova oštećenja prije svake upotrebe. Nemojte upotrebljavati izdajalicu ako su adapter ili utikač oštećeni, ako ne radi ispravno ili ako je ispušten ili uronjen u vodu.
- Koristite isključivo adapter (S009AHZ050yyyy) isporučen s izdajalicom.
- Uvijek osigurajte da se uređaj u slučaju neispravnosti lako iskopča iz mreže.

Upozorenja za izbjegavanje kontaminacije i za osiguravanje higijene:

- Zbog higijenskih razloga izdajalica namijenjena je samo za jednog korisnika.
- Prije prve i poslije svake sljedeće upotrebe očistite i dezinficirajte sve dijelove.
- Nemojte koristiti antibakterijska ili abrazivna sredstva za čišćenje dijelova izdajalice, jer to može uzrokovati oštećenje.
- Prije nego što dodirnete dijelove izdajalice i dojke, temeljito operite ruke sapunom i vodom kako biste spriječili kontaminaciju. Nemojte dodirivati unutrašnjost spremnika ili poklopaca.

Upozorenja za izbjegavanje problema, uključujući bol, s dojka i bradavicama:

- Nemojte se koristiti izdajalicom ako silikonska opna izgleda oštećeno ili slomljeno. Pogledajte poglavlje „Naručivanje dodatka” radi informacija o tome kako nabaviti zamjenske dijelove.
- Upotrebljavajte dodatke i dijelove koje preporučuje Philips Avent.
- Nije dopušteno nikakvo izmjenjivanje izdajalice. Ako to učinite, vaše jamstvo neće biti važeće.
- Nikada ne upotrebljavajte izdajalicu dok ste pospani ili u polusnu kako biste izbjegli nedostatak pažnje tijekom upotrebe.
- Uvijek isključite izdajalicu prije nego što uklonite glavni dio s dojke kako biste otpustili vakuum.
- Ako je vakuum neugodan ili uzrokuje bol, isključite izdajalicu i skinite je s dojke.
- Ako ne uspijete izdojiti mlijeko, nemojte se izdajati neprekidno više od pet minuta. Pokušajte se ponovno izdojiti kasnije tijekom dana.
- Ako postupak postane vrlo neugodan ili bolan, prestanite s upotrebom izdajalice i obratite se zdravstvenom stručnjaku.

Upozorenja za sprječavanje oštećenja i kvara izdajalice:

- Prijenosna komunikacijska oprema radijske frekvencije (RF) (uključujući mobilne telefone i periferijske uređaje poput kabela antena i vanjskih antena) ne smije se upotrebljavati na udaljenosti manjoj od 30 cm (12 inča) od bilo kojeg dijela izdajalice i adaptera. To bi moglo negativno utjecati na optimalan rad izdajalice.
- Upotreba ove opreme pored druge opreme ili na njoj mora se izbjegavati jer može uzrokovati neispravan rad.

Oprez**Mjere opreza radi izbjegavanja oštećenja i kvara izdajalice:**

- Spriječite da adapter i jedinica motora dođu u dodir s vodom.
- Jedinicu motora ili adapter nikada nemojte stavljati u vodu ili u perilicu posuđa, jer to može uzrokovati njihovo trajno oštećenje.
- Adapter i silikonske cijevi držite podalje od zagrijanih površina kako biste izbjegli pregrijavanje i deformiranje tih dijelova.

Čišćenje i dezinfekcija

Prije prve i poslije svake sljedeće upotrebe izdajalice rastavite, očistite i dezinficirajte sve dijelove koji dolaze u dodir s izdojenim mlijekom.

Pregled

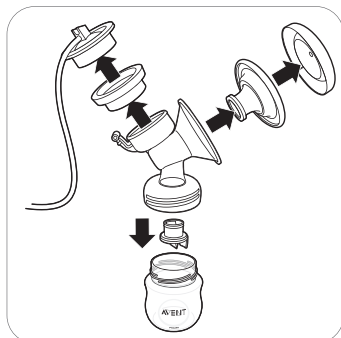
Očistite i dezinficirajte dijelove koji dolaze u dodir s dojkom i izdojenim mlijekom na sljedeći način:

	Kada	Kako
	Očistite i dezinficirajte prije prve i poslije svake sljedeće upotrebe.	Rastavite sve dijelove i očistite ih prema uputama iz poglavlja "Čišćenje", a zatim ih dezinficirajte prema uputama iz poglavlja "Dezinfekcija".
		

Sljedeći dijelovi koji ne dolaze u dodir s dojkom i izdojenim mlijekom; očistite ih na sljedeći način:

	Kada	Kako
	Očistite prema potrebi.	Obrišite čistom krpom navlaženom vodom i blagim deterdžentom.

Prvi korak: Rastavljanje



Svakako s izdajalice uklonite bijeli ventil.

Drugi korak: Čišćenje

Sve dijelove koji dolaze u dodir s mlijekom možete očistiti ručno ili u perilici posuda.

⚠ Upozorenje: Nemojte koristiti antibakterijska ili abrazivna sredstva za čišćenje dijelova izdajalice, jer to može uzrokovati oštećenje.

⚠ Oprez: Jedinicu motora ili adapter nikada nemojte stavljati u vodu ili u perilicu posuda, jer to može uzrokovati njihovo trajno oštećenje.

⚠ Oprez: Prilikom uklanjanja i čišćenja bijelog ventila budite oprezni. Ako se ošteti, izdajalica neće ispravno funkcionirati. Kako biste uklonili bijeli ventil, lagano povucite rebrasti jezičak na strani ventila. Da biste bijeli ventil očistili, lagano ga trljajte između prstiju u toploj vodi s malo tekućine za pranje posuda. Ne stavljajte predmete u bijeli ventil, jer to može prouzročiti oštećenje.

Korak 2A: Ručno čišćenje

Potreban materijal:

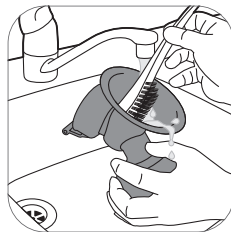
- Blago sredstvo za pranje posuda
- Pitka voda
- Meka, čista četkica
- Čisti ručnik ili stalak za sušenje
- Čisti sudoper ili zdjela



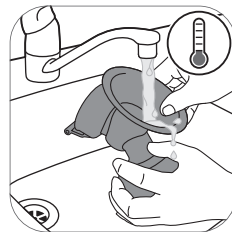
1. Sve dijelove isperite pod mlakom vodom iz slavine.



2. Namačite sve dijelove 5 minuta u toploj vodi s blagom tekućinom za pranje posuda.



3. Sve dijelove očistite čistom četkicom za čišćenje.



4. Sve dijelove temeljito isperite pod vodom iz slavine koja je hladna i čista.



5. Sve dijelove stavite na čisti ručnik ili stalak za sušenje i ostavite ih da se osuše na zraku.

Korak 2B: Pranje u stroju za pranje posuda

Potreban materijal:

- Blago sredstvo ili tableta za pranje posuda
- Pitka voda

i Napomena: Boja hrane može obojiti dijelove.



1. Sve dijelove stavite na gornju полицu perilice posuda.



2. U uređaj stavite tekućinu ili tabletu za pranje posuda i pokrenite standardni program.



3. Sve dijelove stavite na čisti ručnik ili stalak za sušenje i ostavite ih da se osuše na zraku.

Treći korak: Dezinfekcija

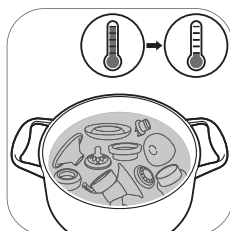
Potreban materijal:

- Lonac za kuhanje
- Pitka voda

⚠ Oprez: Tijekom dezinfekcije kipućom vodom, spriječite da bočica ili drugi dijelovi dodiruju bočnu stranu posude. To može prouzročiti nepovratne deformacije proizvoda ili oštećenje za koje se tvrtka Philips ne može smatrati odgovornom.



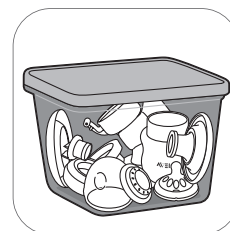
1. Lonac za kuhanje napunite s dovoljnom količinom vode da prekrije sve dijelove koje ćete u njega staviti. Pustite da voda vrije 5 minuta. Pazite da dijelovi ne dodiruju bočnu stjenku lonca.



2. Pustite da se voda ohladi.



3. Nježno izvadite dijelove iz vode. Stavite sve dijelove na čistu površinu / ručnik ili stalak za sušenje da se osuše na zraku.



4. Suhe dijelove pohranite u čisti, suhi i zatvoreni spremnik.

Upotreba izdajalice

Veličina jastučića

Philips Avent jednostruka/dvostruka električna izdajalica ima mekan, aktivan jastučić. On nježno stimulira bradavicu kako bi se pokrenuo protok mlijeka. Jastučić je izrađen od fleksibilnog silikona koji se prilagođava 99,98 % žena s veličinama bradavice do 30 mm.

Sastavljanje izdajalice

Provjerite jeste li očistili i dezinficirali dijelove izdajalice koji dolaze u dodir s mlijekom.

⚠ Upozorenje: Napominjemo da dijelovi izdajalice nakon dezinfekcije prokuhavanjem mogu biti jako vrući. Da biste spriječili opekline, izdajalicu počnite sastavljati kad se dezinficirani dijelovi ohlade.

⚠ Upozorenje: Prije nego što dodirnete dijelove izdajalice i dojke, temeljito operite ruke sapunom i vodom kako biste spriječili kontaminaciju. Nemojte dodirivati unutrašnjost spremnika ili poklopaca.

Prije upotrebe pregledajte dijelove kompleta izdajalice radi istrošenosti ili oštećenja i po potrebi ih zamijenite.

ⓘ Napomena: Da bi izdajalica stvorila pravilan vakuum, bitno je da su jastučić, opna i silikonska cijev ispravno postavljani.



1. Ruke temeljito operite sapunom i vodom.



2. Bijeli ventil gurnite što dublje u glavni dio izdajalice.



3. Pričvrstite glavni dio izdajalice na bočicu.



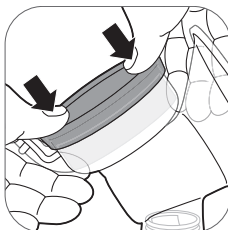
4. Jastučić postavite u glavni dio izdajalice i pazite da ga rub prekriva.



4A Gurnite unutarnji dio jastučića u lijevak prema vodu (označeno strelicom).



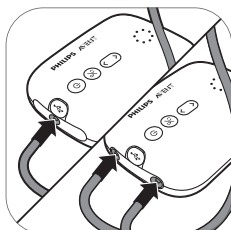
5. Silikonsku opnu postavite u glavni dio izdajalice.



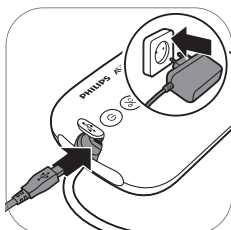
5A Pazite da je ona čvrsto postavljena oko ruba tako da je prstima pritisnete prema dolje.



6. Na silikonsku opnu pričvrstite silikonsku cijev i poklopac. Gurnite zatvarač prema dolje dok ne bude čvrsto na mjestu.



7. Cijevi pričvrstite na jedinicu motora.



8. Utaknite adapter u zidnu utičnicu i umetnite utikač na drugom kraju u jedinicu motora.

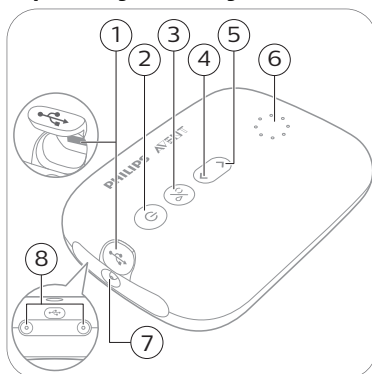


9. Izdajalica je sada spremna za upotrebu.



❗ Napomena: Dok se pripremate za izdajanje, poklopac možete postaviti preko jastučića kako bi izdajalica ostala čista.

Opis dijelova jedinice motora



- 1 Ulazni otvor za napajanje putem USB-a
- 2 Gumb za uključivanje/isključivanje s funkcijom pauziranja/reprodukcije
- 3 Gumb za odabir načina rada
- 4 Gumb "Smanji razinu"
- 5 Gumb "Povećaj razinu"
- 6 Indikatori za načine rada i razine
- 7 Priključak za cijev za jednostruku izdajalicu
- 8 Priključci za cijevi za dvostruku izdajalicu

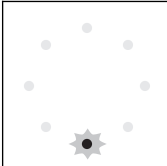
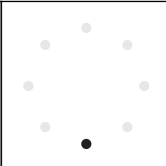
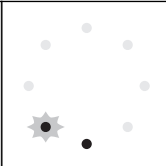
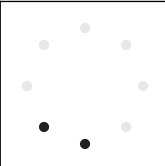
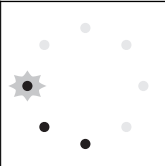
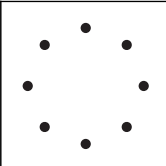
Indikatori načina rada

Izdajalica ima dva načina rada. U nastavku se nalaze objašnjenja tih načina rada.

Indikatori	Način rada	Objašnjenje	Br. razina usisavanja
	Način rada za stimulaciju	Način rada za stimuliranje dojke radi poticanja protoka mlijeka.	8 razina usisavanja
	Način rada za izdajanje	Način rada za učinkovito uklanjanje mlijeka nakon što je ono počelo teći. Nakon 90 sekundi stimulacije uređaj se automatski prebacuje u način rada za izdajanje.	16 razina usisavanja

❗ Napomena: Kada promijenite razinu usisavanja, na zaslonu se na nekoliko sekundi prikazuje odabrana razina usisavanja, a zatim se ponovno prikazuje odabrani način rada.

Indikatori razine usisavanja

					
Razina usisavanja 1: donji indikator treperi.	Razina usisavanja 2: donji indikator postojano svijetli.	Razina usisavanja 3: donji indikator postojano svijetli + sljedeći indikator treperi.	Razina usisavanja 4: 2 indikatora postojano svijetle.	Razina usisavanja 5: 2 indikatora postojano svijetle + sljedeći indikator treperi.	Razina usisavanja 16: svi indikatori svijetle.

① Napomena: Pri svakom povećanju razine sljedeći indikator počinje treperiti ili indikator koji treperi počinje postojano svijetliti.

Upute za izdajanje

⚠ Upozorenje: Uvijek isključite glavni dio izdajalice prije nego što ga uklonite s dojke kako biste otpustili vakuum.

⚠ Upozorenje: Nemojte nastaviti izdajati duže od 5 minuta po pokušaju ako ne uspijete izvući mlijeko. Pokušajte se ponovno izdojiti kasnije tijekom dana.

⚠ Upozorenje: Ako postupak postane vrlo neugodan ili bolan, prestanite s upotrebom izdajalice i obratite se zdravstvenom stručnjaku.

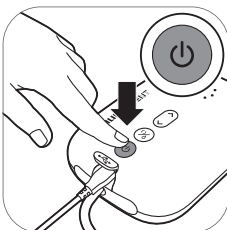
① Napomena: Ako redovito izdojite više od 125 ml (4 tek. unci) po izdajanju, možete kupiti i upotrijebiti Philips Avent Natural bočicu od 260 ml (9 tek. unci) kako biste spriječili da se bočica prepuni i prelije.



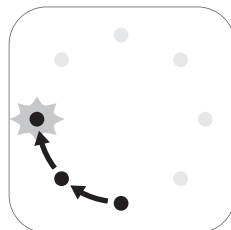
1. Temeljito operite ruke sapunom i vodom, pa provjerite je li vam dojka čista.



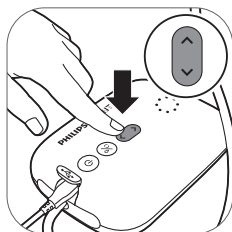
2. Postavite komplet izdajalice na dojku. Morate centrirati bradavicu.



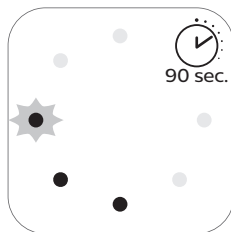
3. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje . Indikatori se pale kako bi naznačili da je uređaj u načinu rada za stimulaciju.



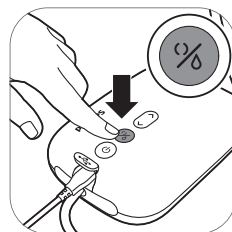
4. Izdajalica počinje raditi u načinu rada za stimulaciju i polagano povećava vakuum na posljednju upotrijebljenu razinu usisavanja (ili na razinu 5 koja je prvi put upotrijebljena).



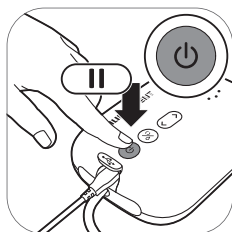
5. Koristite se gumbima "Povećaj razinu" i "Smanji razinu" kako biste postavili željenu razinu.



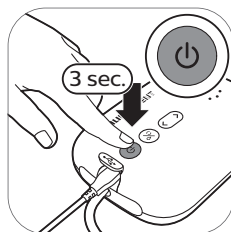
6. Nakon 90 sekundi izdajalica prelazi u način rada za izdavanje i polako povećava vakuum na posljednju razinu izdavanja mlijeka (ili na razinu 11 koja je prvi put upotrijebljena).



7. Ako vaše mlijeko počne ranije teći ili ako želite prijeći iz načina rada za izdavanje mlijeka u način rada za stimuliranje, načine rada možete mijenjati gumbom za odabir način rada.



8. Ako želite napraviti pauzu, kratko pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Za nastavak kratko ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.



9. Pritisnite i zadržite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uređaj isključili.

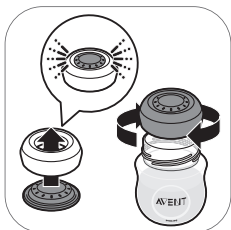
❗ Savjet: Za optimalno izdavanje odaberite najvišu postavku koja ne stvara neugodu. Ta se postavka tijekom različitih izdavanja može razlikovati.

❗ Savjet: Dvostruku izdajalicu možete upotrebljavati kao jednostruku priključivanjem samo jedne cijevi iz kompleta na jedinicu motora.

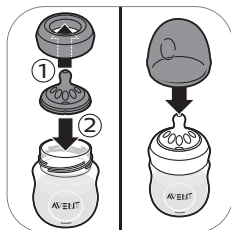
Nakon korištenja



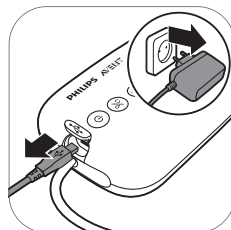
1. Odvrnite bočicu.



2A. Za pohranu izdojenog mlijeka: bočicu zatvorite diskom za brtvljenje i navojnim prstenom.



2B. Za pripremu bočice za hranjenje bebe: sisač postavite na navojni prsten, a zatim sastavljeni navojni prsten zavrnite na bočicu. Zabrtvite sisač grlom (vidi 'Sastavljanje bočice') bočice.



3. Isključite adapter iz zidne utičnice i jedinice motora.



4. Uklonite silikonsku cijev i skinite poklopac s kompleta izdajalice.



5. Rastavite i očistite sve dijelove koji su bili u dodiru s izdojenim mlijekom (vidi 'Čišćenje i dezinfekcija').



6. Radi lakše pohrane omotajte silikonsku cijev oko jedinice motora i prikvačite poklopac na cijev.

⚠ Upozorenje: Izdojeno mlijeko odmah stavite u hladnjak ili zamrzivač ili ga držite na temperaturi u rasponu od 16 do 29 °C (od 60 do 85 °F) najviše 4 sata prije hranjenja bebe.

i Više informacija o izdajalici i savjeti za izdavanje mlijeka nalaze se na web-mjestu www.philips.com/avent.

Pohranjivanje izdojenog mlijeka

U nastavku se nalaze smjernice za pohranu izdojenog mlijeka:

Mjesto pohrane	Temperatura	Maks. trajanje pohrane
Prostorija	16 - 29 °C (60 - 85 °F)	4 sata
Hladnjak	4 °C (39 °F)	4 dana
Zamrzivač	< -4 °C (25 °F)	6 - 12 mjeseci

⚠ Upozorenje: Otopljeno izdojeno mlijeko nikada nemojte ponovo zamrzavati kako biste izbjegli smanjenje njegove kvalitete.

⚠ Upozorenje: Svježe izdojeno mlijeko nikad ne dodajte u zamrznuto izdojeno mlijeko kako biste izbjegli smanjenje kvalitete mlijeka i slučajno otapanje zamrznutog mlijeka.

Hranjenje izdojenim mlijekom u bočici

Upozorenje: Za sigurnost i zdravlje vašeg djeteta



- Bočicu uvijek upotrebljavajte pod nadzorom odrasle osobe.
- Kako biste spriječili opasnost od gušenja, sisače za hranjenje nikada nemojte koristiti kao sisače za smirivanje dojenčeta.
- Stalno i produženo sisanje tekućine može uzrokovati kvar zubi.
- Prije hranjenja bebe obavezno provjerite temperaturu hrane.
- Sve dijelove koje ne upotrebljavate držite izvan dohvata djece.
- Držite poklopac bočice podalje od djeteta kako ne bi došlo do gušenja.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju s malim dijelovima ili da hodaju/trče dok koriste bočice.
- Prije svakog korištenja provjerite sve dijelove i povucite sisač za hranjenje u svim smjerovima. Bacite sve dijelove na kojima uočite prve znakove oštećenja ili dotrajalosti.
- Uvijek bacite ostatke izdojenog mlijeka nakon hranjenja.

Oprez: Za izbjegavanje oštećenja bočice

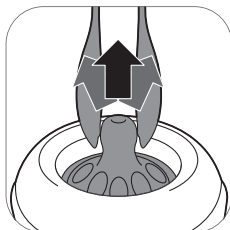


- Ne stavljajte u grijanu pećnicu, plastika se može otopiti.
- Dezinfekcija i visoke temperature mogu utjecati na svojstva plastičnog materijala. To može utjecati na prijanjanje poklopca bočice.
- Ne ostavljajte sisač za hranjenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vrućini, i ne ostavljajte ga u sredstvu za dezinfekciju dulje nego što je preporučeno, jer to može oštetiti proizvod.

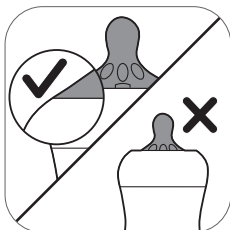
Prije upotrebe bočice

- Prije svake uporabe pregledajte bočicu i sisač za hranjenje te povucite sisač za hranjenje u svim smjerovima kako biste spriječili opasnost od gušenja. Proizvod bacite čim primijetite znakove oštećenja ili istrošenosti.
- Bočicu očistite i dezinficirajte prije prve i poslije svake sljedeće upotrebe.

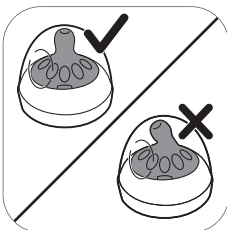
Sastavljanje bočice



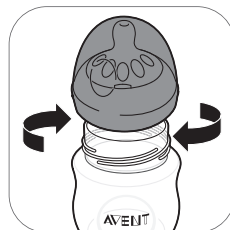
1. Dudu je lakše pričvrstiti ako je vrtite prema gore umjesto da je povlačite u ravnoj liniji.



2. Pazite da dudu provučete tako da njezin donji dio sjedne na navojni prsten.



3. Pazite da poklopac postavite okomito na bočicu tako da sisač bude u uspravnom položaju.



4. Pričvrstite navojni prsten sa sisačem i poklopcem na bočicu.



5. Kako biste skinuli grlo, stavite ruku preko njega, a palac u udubljenje na grlu.

Grijanje izdojenog mlijeka

Ako koristite zamrznuto mlijeko za izdajanje, pustite da se u potpunosti odmrzne prije nego što ga zagrijete.

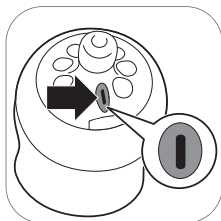
❗ Napomena: Ako bebu trebate odmah nahraniti, mlijeko možete odlediti u posudi vruće vode.

Zagrijte bočicu s odmrznutim ili ohlađenim izdojenim mlijekom u posudi vruće vode ili u grijaču bočice. S bočice uklonite navojni prsten i disk za brtvljenje.

Uvijek dobro promiješajte ili protresite izdojeno mlijeko kako biste osigurali ravnomjernu raspodjelu topline i provjerili temperaturu prije posluživanja.

⚠ Upozorenje: Ne preporučuje se korištenje mikrovalne pećnice za zagrijavanje izdojenog mlijeka. Mikrovalne pećnice mogu promijeniti kvalitetu izdojenog mlijeka, uništiti neke od vrijednih hranjivih sastojaka i proizvesti lokalizirane visoke temperature. Ako u mikrovalnoj pećnici grijete izdojeno mlijekom, u nju stavite samo spremnik bez navojnog prstena, sisača i poklopca. Uvijek promiješajte izdojeno mlijeko kako bi se ravnomjerno zagrijalo i provjerite temperaturu prije posluživanja.

Odabir pravog sisača za vašu bebu



Philips Avent sisači dostupni su s različitim brzinama protoka. Izdajalica se isporučuje s sisačem broj 1. To je 0 m+ sisač idealan za novorođenče i sve uzraste dojenčadi koja sisa.

Koristite se manjim protokom ako se dijete često zagrcava, ako se mlijeko cijedi iz njegovih usta tijekom hranjenja ili ako dijete ima poteškoća s prilagodbom na brzinu pijenja. Veću brzinu protoka koristite ako vaše dojenče zaspi tijekom hranjenja, postane nervozno ili ako hranjenje traje prilično dugo.

Philips Avent sisači na bočnoj su strani jasno označeni brojem koji pokazuje brzinu protoka. Više informacija potražite na web-stranici www.philips.com/avent.

Pohrana bočica

- Sve dijelove pohranite u suhi, čisti i zatvoreni spremnik.
- Sisač za hranjenje nemojte ostavljati na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline i nemojte ga ostavljati u sredstvu za dezinfekciju („otopini za sterilizaciju“) duže nego što se preporučuje jer ga to može oslabiti.
- Iz higijenskih razloga preporučujemo zamjenu sisača nakon 3 mjeseca.

Kompatibilnost

Philips Avent jednostruka/dvostruka električna izdajalica kompatibilna je sa svim dječjim bočicama iz asortimana Philips Avent Natural i čašicama s adapterom za pohranu Philips Avent. Ne preporučujemo upotrebu staklenih bočica Philips Avent Natural s izdajalicom.

Naručivanje dodatka

Kako biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite www.shop.philips.com/parts-and-accessories ili se obratite distributeru tvrtke Philips. Također se možete obratiti centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj zemlji.

Ako naručujete pričuvne nastavke, pazite da imaju ispravan protok za vašu bebu (vidi 'Odabir pravog sisača za vašu bebu') i ne miješajte dijelove bočica i sisača Philips Avent Anti-colic s dijelovima bočica Philips Avent Natural. Oni nisu odgovarajući i mogu prouzročiti propuštanje ili druge probleme.

Recikliranje



- Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2012/19/EU).
- Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnog i elektroničkog otpada. Pravilno odlaganje otpada pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Jamstvo i podrška

Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite www.philips.com/support ili pročitajte brošuru o međunarodnom jamstvu.

Rješavanje problema

U ovom je poglavlju sažetak osnovnih problema uređaja s kojima se možete susresti. Ako ne možete riješiti problem s dolje navedenim informacijama, posjetite www.philips.com/support za popis najčešćih pitanja ili kontaktirajte Korisnički centar u vašoj državi.

Problem	Rješenje
Osjećam bol dok koristim pumpu za izdajanje.	- Odaberite razinu usisa koja vam je ugodna. - Provjerite je li silikonska opna neoštećena (nema malih pukotina, rupica itd.) - Pazite da je vaša bradavica postavljena u središte jastučića. - Ako i dalje osjećate bol, prestanite upotrebljavati izdajalicu i obratite se zdravstvenom radniku.
Izdajalica se ne uključuje (indikator se ne pali).	- Provjerite upotrebljavate li adapter koji je isporučen s uređajem i je li adapter ispravno priključen na jedinicu motora i u zidnu utičnicu. - Priključite adapter u drugu zidnu utičnicu i provjerite može li se izdajalica uključiti. - Ako problem i dalje postoji, obratite se centru za korisničku podršku putem web-stranice www.philips.com/support.
Svi indikatori na jedinici motora trepere, a uređaj se automatski isključuje.	- Pokušajte ponovno uključiti jedinicu motora. - Provjerite upotrebljavate li adapter koji je isporučen s uređajem. - Ako problem i dalje postoji, obratite se centru za korisničku podršku putem web-stranice www.philips.com/support.
Ne osjećam usisavanje/razina usisavanja preniska je.	- Ako je moguće, probajte višu razinu usisavanja. - Provjerite je li silikonska opna ispravno (vidi 'Sastavljanje izdajalice') sastavljena. - Provjerite je li bijeli ventil neoštećen i ispravno (vidi 'Sastavljanje izdajalice') sastavljen. - Provjerite jesu li ostali dijelovi izdajalice neoštećeni i ispravno (vidi 'Sastavljanje izdajalice') sastavljeni. - Pazite da je izdajalica ispravno postavljena na dojci kako bi se ostvarilo brtvljenje između izdajalice i dojke. - Ako i dalje ne osjećate usisavanje, obratite se centru za korisničku podršku putem web-stranice www.philips.com/support.
Usisavanje izdajalice prejako je.	- Ako je moguće, isprobajte nižu razinu usisavanja. Ako mlijeko izdajate prvi put, počnite sa zadanom razinom usisavanja (razina 5 u načinu rada za stimulaciju, razina 11 u načinu rada za izdajanje mlijeka), a zatim po potrebi povećavajte/smanjujte razinu. Tijekom različitih izdavanja možda će vam biti ugodno s različitim razinama. - S ovom izdajalicom svakako upotrebljavajte samo dijelove Philips Avent izdajalice. - Provjerite je li silikonska opna neoštećena (nema malih pukotina, rupica itd.) - Ako problem i dalje postoji, obratite se centru za korisničku podršku putem web-stranice www.philips.com/support.

Problem	Rješenje
Izdajam vrlo malo/ne izdajam mlijeko kada koristim Philips Avent izdajalicu.	- Ako ne osjećate dovoljno jako usisavanje, pogledajte odjeljak "Ne osjećam usisavanje/razina usisavanja preniska je" u poglavlju Rješavanje problema. - Ako prvi put upotrebljavate Philips Avent izdajalicu, možda će ćete se morati naviknuti koristiti je prije nego što ćete moći početi izdajati mlijeko. Više savjeta za izdajanje nalazi se na web-mjestu Philips Avent www.philips.com/avent.

Dodatne informacije

U nastavku su opisani neki od uobičajenih uvjeta povezanih s dojenjem. Ako primijetite bilo koji od ovih simptoma, obratite se stručnjaku zdravstvene zaštite ili stručnjaku za dojenje.

Uobičajeni uvjeti povezani s dojenjem	Opis
Osjećaj boli	Osjećaj boli na dojci ili bradavici ili osjećaj koji je reakcija na razinu usisa iznad ugodne.
Bolne bradavice	Neprekidna bol u bradavicama na početku izdajanja ili bol koja traje tijekom cijelog izdajanja, ili bol između izdajanja.
Nabrekutost	Oticanje dojke. Dojka može biti tvrda, s kvržicama i osjetljiva na dodir. Može uključivati eritemu (crvenilo) oko područja dojke i groznicu. Obično nastaje tijekom prvih dana laktacije.
Modrica, tromb	Crvenkasto-ljubičasta promjena u boji koja ne blijedi na pritisak. Kada modrica izblijedi, može postati zelena i smeđa.
Ozlijeđeno tkivo na bradavici (trauma bradavice)	- Raspuknute ili ispucale bradavice. - Kožno tkivo ljušti se s bradavice. Obično se javlja u kombinaciji s napuknutim bradavicama i/ili mjehurima. - Raspuknuće bradavice. - Mjehuri. Izgleda kao mali mjehurići na površini kože. - Krvarenje. Raspuknute ili rastrgane bradavice mogu dovesti do krvarenja pogođenog područja.
Začepljeni mliječni kanalići	Crvena, osjetljiva kvržica na dojci. Može uključivati eritemu (crvenilo) oko područja dojke. Ako se ne liječi, može dovesti do mastitisa (upale dojke) i groznice.

Uvjeti skladištenja

Izdajalicu držite podalje od izravne sunčeve svjetlosti jer bi dulje izlaganje moglo prouzročiti promjenu boje. Pohranite izdajalicu i njezine dodatke na sigurno, čisto i suho mjesto.

Ako je uređaj bio pohranjen u vrućem ili hladnom okruženju, prije upotrebe stavite ga u okruženje s temperaturom od 20 °C (68 °F) tijekom 30 minuta i pustite da dosegne temperaturu u rasponu upotrebe (5 °C do 40 °C / 41 °F do 104 °F).

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj uređaj tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Tehničke informacije

	Jednostruka izdajalica	Dvostruka izdajalica
Razina vakuuma	Ikona stimulacije: -60 do -200 mbar (-45 do -150 mmHg) Izdavanje: -60 do -360 mbar (-45 do -270 mmHg) Prilagodljivo u koracima od 20 mbar Isprekidani vakuum	
Brzina ciklusa	53 - 120 ciklusa/min.	
Nazivna ulazna snaga jedinice motora	5 V istosmjerno / 1,1 A	5 V istosmjerno / 1,8 A
Nazivna ulazna snaga adaptera	Adapter vanjskog napajanja 100 - 240 V istosmjerno / 50/60 Hz	
Broj vrste adaptera	S009AHZ050yyyy Slova „yyyy” prikazuju vrijednost izlazne struje od 0100 (1000 mA) do 0180 (1800 mA), uz povećanje u koracima od 100 mA. Slovo „z” označava vrstu utikača, koji može biti: U, V, B, S, C, A, D, K, T, I, E, F.	
Nazivna izlazna snaga adaptera	5 V istosmjerno / 1,1 A	5 V istosmjerno / 1,8 A
Radni uvjeti	Temperatura od 5 °C do 40 °C (od 41 °F do 104 °F) Relativna vlažnost: od 15 % do 90 % (bez kondenzacije)	
Uvjeti pohrane i transporta	Temperatura od -25 °C do 70 °C (od -13 °F do 158 °F) Relativna vlažnost do 90 % (bez kondenzacije)	
Radni tlak	700 - 1060 hPa (<3000 m nadmorske visine)	
Neto masa	230 g	310 g
Vanjske dimenzije	Jedinica motora: 145 mm x 95 mm x 45 mm (D x Š x V)	
Klasifikacija uređaja	IEC 60335-1: Sustav: Klasa II, jedinica motora: Konstrukcija klase III	
Materijali	ABS, silikon (jedinica motora) Polipropilen, silikon (ostali dijelovi)	
Vijek trajanja	500 sati	
Način rada	Kontinuirani rad	
Zaštita od prodora krutih stranih tijela i vode	IP22 (jedinica motora), IP20 (adapter)	

Objašnjenje simbola

Upozoravajući znakovi i simboli nužni su kako bi se osiguralo da ovaj uređaj upotrebljavate na siguran i ispravan način te kako biste zaštitili druge i sebe od ozljeda. Ispod možete pronaći značenje znakova i simbola upozorenja koji se nalaze na naljepnici i u korisničkom priručniku.

Simbol	Objašnjenje
	Označava da treba slijediti upute za upotrebu.
	Označava važne informacije poput upozorenja i opreza.
	Označava savjete o upotrebi, dodatne informacije ili bilješku.
	Označava proizvođača. Proizvedeno za: Philips Consumer Lifestyle BV, Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten – Nizozemska
	Označava datum proizvodnje.
	Znači da je dio uređaja koji dolazi u fizički kontakt s korisnikom (poznat i kao primijenjeni dio) tipa BF (plutajuće tijelo) u skladu s IEC 60601-1. Dio koji se primjenjuje dio je kompleta izdajalice.
	Označava „Opremu razreda II”. Adapter je dvostruko izoliran (razred II).
	Označava proizvođačev kataloški broj izdajalice.
	Označava serijski broj izdajalice.
	Označava „istosmjernu struju”.
	Označava „izmjeničnu struju”.
	Označava da je proizvođač poduzeo sve potrebne mjere da bi osigurao uskladenost uređaja sa svim primjenjivim zakonskim propisima o sigurnosti za distribuciju unutar Europske zajednice.
	Označava odvojeno prikupljanje za električnu i elektroničku opremu u skladu s direktivom EU-a. Električni otpadni proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom. Pogledajte poglavlje „Recikliranje” radi dodatnih informacija.
	Označava zaštitu od prodora krutih stranih tijela i štetnih učinaka uzrokovanih prodorom vode.
	Označava proizvođačev serijski broj izdajalice.

Simbol	Objašnjenje
	Označava USB.
	Označava gornje granice relativne vlažnosti kojima se uređaj može izložiti na siguran način: do 90 %.
	Označava ograničenja temperature pohrane i transporta kojima se uređaj može izložiti na siguran način: od -25 °C do 70 °C / od -13 °F do 158 °F.
	Označava Forest Stewardship Council. Žigovi organizacije FSC omogućuju korisnicima da odaberu proizvode koji podržavaju očuvanje šuma, omogućuju društvene pogodnosti i omogućuju tržištu da potiče bolje gospodarenje šumama.
	Označava da se predmet može reciklirati, a ne da je predmet recikliran ili da će biti prihvaćen za recikliranje u svim sustavima za prikupljanje predmeta za recikliranje.
	Označava da pakiranje treba reciklirati te da su plaćene pristojbe za pakiranje organizacijama za recikliranje iz sustava Zelene točke.
	Označava da izdajalica udovoljava zahtjevima tehničkih propisa o elektromagnetskoj kompatibilnosti EAEU.
	Označava da izdajalica udovoljava zahtjevima GOST R standarda.
	Označava 2-godišnje međunarodno jamstvo tvrtke Philips.
	Označava da je za priključivanje izdajalice potreban određeni adapter.